

Державний вищий навчальний заклад
«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника »

Кафедра німецької філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор _____
“ ____ ” _____ 20__ р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практичний курс основної іноземної мови (німецька)

галузь знань – **03 – Гуманітарні науки**

спеціальність – **035 – Філологія**

спеціалізація – ***германські мови та літератури***
(німецька мова та література; англійська мова; переклад)

факультет ***іноземних мов***

Робоча програма з *Практичного курсу основної іноземної мови (німецька)* для студентів за спеціальністю *035 – Філологія (Німецька мова та література)*, спеціалізацією – *германські мови та літератури (німецька мова та література; англійська мова; переклад)*. “_____” _____ 20__ р. – 40 с.

Розробники: *Павлишинець О.О., асистент кафедри німецької філології,*
Петришак Б.Я., асистент кафедри німецької філології,
Капак Ю.М., асистент кафедри німецької філології.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри німецької філології факультету іноземних мов.

Протокол від “_____” _____ 20__ р. № _____

Завідувач кафедри німецької філології

_____ (*Остапович О.Я.*)

“_____” _____ 20__ р.

Схвалено методичною комісією факультету, інституту.

Протокол від “_____” _____ 20__ р. № _____

“_____” _____ 20__ р.

Голова _____ (_____)
(підпис) (прізвище та ініціали)

© _____, 20__ рік

© _____, 20__ рік

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання / заочна форма навчання	
Кількість кредитів – <i>1 семестр – 9, 2 семестр – 12.</i>	Галузь знань: <i>03 – Гуманітарні науки</i>	Нормативна	
	Напрямок підготовки: <i>035 – Філологія</i>		
Модулів – <i>1 семестр – 2, 2 семестр – 2.</i>	Спеціальність (професійне спрямування): <i>035 – Філологія</i> Спеціалізація: <i>германські мови та літератури (німецька мова та література; англійська мова; переклад)</i>	Рік підготовки: <i>1-й</i>	
Змістових модулів – <i>1 семестр – 5, 2 семестр – 4.</i>		Семестр	
Загальна кількість годин – <i>1 семестр – 270 год. 2 семестр – 360 год.</i>		<i>1-й</i>	<i>2-й</i>
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – <i>1 семестр – 7 год. 2 семестр – 8 год.</i> самостійної роботи студента – <i>1 семестр – 11 год. 2 семестр – 15 год.</i>	Освітньо-кваліфікаційний рівень: <i>бакалавр</i>	<i>---</i> год.	<i>---</i> год.
		Практичні, семінарські	
		<i>---</i> год.	<i>---</i> год.
		Лабораторні	
		<i>104 год.</i>	<i>124 год.</i>
		Самостійна робота	
		<i>166 год.</i>	<i>236 год.</i>
		Індивідуальні завдання: <i>---</i> год.	
Вид контролю: <i>Усний поточний контроль, письмові контрольні роботи, тестові та проектні завдання.</i>			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:
для денної форми навчання – 2:3 в семестрі 1, 1:2 в семестрі 2.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Практична мета даного курсу полягає у формуванні у студентів лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенції:

- лінгвістична компетенція охоплює лексичну, граматичну, семантичну, фонологічну, орфографічну та орфоепічну компетенції, тобто знання системи мови і правил її функціонування в процесі комунікації іноземною мовою;
- комунікативна компетенція охоплює функціональну та прагматичну компетенції і передбачає здатність сприймати та породжувати іншомовне мовлення відповідно до умов комунікації з урахуванням ситуації, адресата і характеру взаємодії партнерів;
- соціолінгвістична компетенція включає в себе знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, і вміння здійснювати мовленнєву комунікацію відповідно до них.

Таким чином, практична мета курсу полягає в тому, щоб забезпечити достатньо вільне, нормативно правильне і функціонально адекватне володіння всіма видами мовленнєвої діяльності іноземною мовою, яка вивчається.

Навчання іноземної мови у курсі практики мовлення має також і професійно-педагогічну мету, яка полягає у формуванні комунікативно-методичної компетенції. Вона передбачає володіння мовою на адаптивному рівні. Який визначається конкретною педагогічною ситуацією та оволодінням вмінням педагогічного спілкування, які в процесі розвитку і збагачення в ході загально педагогічної та спеціальної методичної підготовки дозволять студентам після закінчення курсу ефективно здійснювати професійні функції вчителя іноземної мови, а саме: комунікативно-навчаючу, виховну, гностичну, конструктивно-плануючу, організаторську.

Формування вмінь, що забезпечують володіння зазначеними функціями при навчанні іноземної мови, проводиться відповідно до особливостей комунікативних сфер майбутньої професійної діяльності вчителя іноземної мови, а саме: професійно-трудої (спілкування на уроці, позакласна робота з іноземної мови) і соціально-культурної (спілкування з носіями мови).

Реалізація практичної та професійно-педагогічної цілей поєднується з реалізацією виховної, загальноосвітньої та розвиваючої цілей. Курс практики усного та писемного мовлення має сприяти формуванню у студентів інтегральних світоглядних рис гуманітарної та політичної культури; естетичному вихованню; розширенню їх загальноосвітнього і філологічного світогляду; формуванню в них активної життєвої позиції.

Курс практики мови розвиває логічне мислення студентів, їх іншомовні мовленнєві здібності, різні види пам'яті, уяву, загальномовленнєві та загальнонавчальні вміння, вміння самостійної роботи з мовним матеріалом тощо.

Відповідно до сучасної концепції багатоступеневої підготовки майбутнього фахівця програма навчання викладача іноземної мови - бакалавра розрахована на чотири роки. Процес мовної та мовленнєвої підготовки бакалавра поділяється на чотири етапи, які різняться за обсягом, характером і організацією матеріалу, цілями, змістом і методикою роботи, а також характером взаємодії з теоретичними курсами.

Метою викладання навчальної дисципліни “Практичний курс основної іноземної мови (німецька)” на першому етапі є оволодіння студентами всіма видами мовної діяльності відповідно до вимог рівня A2 згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти, а саме створення таким чином міцної бази

(фонетичної, граматичної, лексичної) для формування навичок усного та писемного мовлення.

Основними завданнями вивчення дисципліни “Практичний курс основної іноземної мови” на першому етапі (1-2 семестр) є:

- навчити студентів розуміти мовлення викладача чи іншої особи при безпосередньому спілкуванні або в записі в межах засвоєного лексичного та граматичного матеріалу;
- навчити студентів ставити запитання та вести бесіду з вивченої тематики, а також за картиною, фільмом;
- навчити студентів робити повідомлення з вивченої тематики, описувати картини чи фільм, робити переказ прочитаного чи прослуханого тексту;
- навчити студентів графічно і орфографічно правильно писати в межах активного лексичного мінімуму I курсу.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми по закінченню курсу студенти повинні мати такий рівень володіння навичок мовленнєвої діяльності та лінгвістичної компетенції:

Аудіювання: На основі отриманих знань студенти повинні навчитися:

- аудіювати нормативне німецьке мовлення у формі монологу (нескладне висловлювання, аудиторне мовлення викладача) та під час бесіди, спираючись на передбачений програмою лексичний, фонетичний і граматичний матеріал, словотвірні моделі, а також на механізми мовленнєвої та контекстуальної здогадки;
- сприймати найголовніші моменти дискусії, що відбувається в їх присутності;
- розуміти основний зміст коротких, чітких, простих оголошень та повідомлень (нескладних автентичних текстів, радіоголошень);
- розуміти фрази та найуживанішу лексику, що відносяться до сфер найближчого особистого значення (наприклад, елементарна особиста або сімейна інформація, покупки, місце проживання, робота);
- розуміти головне з теленовін, репортажів про події, випадки тощо.

Читання: Студенти повинні вміти:

- читати німецькою мовою тексти з побутової тематики, спираючись на передбачений програмою лексичний, фонетичний і граматичний матеріал, словотвірні моделі, а також на механізми мовної і контекстуальної здогадки;
- розуміти короткі, прості тексти;
- знаходити конкретну, передбачувану інформацію у простих текстах повсякденного характеру;
- розуміти повсякденні особисті листи;
- знаходити спеціальну, передбачену інформацію в простих повсякденних матеріалах (реклама, проспекти, меню, довідка, розклади);
- встановити наявність спеціальної інформації у списках та вилучати її;
- розуміти повсякденні побутові підписи та вказівки, правила;
- розуміти невідомі слова з контексту на основі знань про основний зміст коротких текстів.

Усне мовлення: На основі отриманих знань студенти повинні зокрема навчитися:

- вільно і граматично правильно спілкуватися іноземною мовою на простому побутовому рівні, якщо потрібен простий і прямий обмін інформацією на знайомі теми про знайомі види діяльності;
- брати участь у бесіді з метою обміну інформацією та обміну думками;
- вживати серії виразів та речень для опису та розповіді на побутові теми;
- розповісти історію або описати що-небудь, описувати різні плани та устрої;
- робити короткі стислі описи подій або видів діяльності;
- використовувати просте описове мовлення;
- робити короткі підготовлені висловлювання;
- висловлюватись на знайому тему та давати відповіді на запитання;
- встановлювати контакти, використовуючи форми знайомства, привітання та прощання, інші форми ввічливості;
- вільно розмовляти про самопочуття та уподобання, робити та приймати пропозиції, погоджуватись та виражати незгоду;
- брати участь у формальній дискусії.

Писемне мовлення: На основі отриманих знань з практичної граматики німецької мови студенти повинні:

- граматично правильно виконувати тестові та творчі завдання;
- робити письмовий переклад з німецької мови та на німецьку;
- писати короткі, прості записки та звернення, пов'язані з нагальними потребами;
- вміти написати простого особистого листа;
- писати зв'язними реченнями про повсякденні аспекти свого оточення;
- написати короткий елементарний опис подій, минулої діяльності та особистих вражень;
- писати прості короткі уявні біографії та прості вірші про людей.

Лінгвістичні компетенції.

Лексична компетенція:

- вільно володіти базовим лексичним репертуаром, який дозволяє справлятися з повсякденними ситуаціями з передбачуваним змістом;
- продукувати повсякденні фрази для задоволення потреб конкретного типу: особисті деталі, повсякденні звичайні справи, бажання і потреби, запит інформації;
- вживати базові фрази і речення і спілкуватись засвоєними фразами, висловлюваннями з декількох слів та виразів;
- мати обмежений репертуар коротких засвоєних фраз, що охоплюють передбачувані життєві ситуації;
- мати достатній лексичний запас для вираження комунікативних потреб та вирішення повсякденних потреб та вміти контролювати його правильне вживання.

Граматична компетенція:

- правильно вживати прості структури.

Фонологічна компетенція:

- володіти досить чіткою вимовою та основними інтонаційними моделями.

Орфографічна та орфоепічна компетенції:

- писати зі свідомою фонетичною правильністю.

Соціолінгвістична відповідність: По завершенню курсу навчальної дисципліни студент повинен вміти:

- виконувати і реагувати на основні мовленнєві функції, такі як інформаційний обмін та вимоги, виражати свої погляди і ставлення простими засобами;
- спілкуватись просто, але ефективно, вживаючи вирази загального вжитку та виконуючи елементарні звичайні дії;
- справлятися з короткими соціальними контактами, використовуючи повсякденні форми привітання і звертання;
- відповідати на запрошення, пропозиції, вибачення тощо.

Прагматична і функціональна компетенція: Студент повинен вміти:

- адаптувати завчені прості фрази до особливих обставин шляхом обмежених лексичних замінів;
- розгортати вивчені фрази шляхом простих перестановок їх елементів;
- вживати прості прийоми для початку або закінчення розмови;
- ініціювати, підтримувати і завершувати просту бесіду сам-на-сам;
- розповісти історію або щось описати;
- забезпечувати зв'язаність і злитість тексту шляхом використання простих конекторів в розповіді або описі;
- зрозуміло висловлюватись у стислій формі;
- легко будувати фрази на знайомі теми.

3. Програма навчальної дисципліни

Семестр 1

Модуль 1

Змістовий модуль 1. Вступний курс німецької мови. Метою вступного курсу є оволодіння студентами початковими навичками усного та писемного мовлення німецькою мовою.

Тема 1. Німецька мова (Deutsch, die deutsche Sprache). Особливості звукової системи німецької мови. Мовний апарат (der Sprechapparat). Класифікація звуків німецької мови. Алфавіт. Правила читання деяких букв та буквосполучень. Правила читання довгих та коротких голосних.

Тема 2. Фонетика: Звуки [i:] [ɪ] / [e:] [ɛ] [ə] / [a:] [a] / [o:] [ɔ] / [u:] [ʊ]. Поняття про інтонацію. Граматика: Дієслово.

Тема 3. Фонетика: Звуки [p] [b] / [t] [d] / [k] [g]. Інтонація: Наголос в простих словах. Наголос в складних словах. Інтонація питального речення з питальним словом. Граматика: Питальні речення з питальним словом. Особовий займенник множини «sie».

Тема 4. Лекція 4. Фонетика: Звуки [s] [z] / [st] / [ts]. Інтонація: Інтонація спонукального речення. Граматика: Наказовий спосіб.

Тема 5. Фонетика: Звуки [f] [v] / [pf]. Інтонація: Інтонація речень з іменним складеним присудком. Граматика: Артикль. Іменний складений присудок.

Тема 6. Фонетика: Звуки [ç] [j] / [x]. Інтонація: Інтонація загального питання. Граматика: Особовий займенник ich. Питальні речення без питального слова. Неозначений артикль у знахідному відмінку (Akkusativ).

Тема 7. Фонетика: Звуки [ʃ] / [ʃt] / [ʃp]. Інтонія: Інтонія у відповідях на загальні питання. Граматика: Особові займенники er та sie. Відмінювання дієслова-зв'язки «sein» (бути).

Тема 8. Фонетика: Звуки [ao] / [ae] / [ɔø]. Інтонія: Інтонія альтернативного питання та стверджувального речення зі сполучником sondern. Граматика: Означений артикль.

Тема 9. Фонетика: Звуки [l] / [r]. Інтонія: Інтонія розповідного та питального речень з однорідними членами речення. Граматика: Особові займенники er, sie, es та sie. Множина іменників.

Тема 10. Фонетика: Звуки [h]. Інтонія: Інтонія речень зі сполучником oder / sondern. Граматика: Заперечення kein. Відмінювання дієслова haben.

Тема 11. Фонетика: Звуки [m] / [n] / [ŋ]. Інтонія: Інтонія вигуків речення. Граматика: Особовий займенник ihr. Наказовий спосіб – 2 ос. мн.

Тема 12. Фонетика: Звуки [y:] [ʏ] / [ø:] [œ]. Інтонія: Паузи та мелодика. Граматика: Особовий займенник du.

Модуль 2

Модуль охоплює 5 лексичних тем повсякденного життя, базові граматичні теми та фонетичні правила та тему лінгвокраїнознавчого спрямування.

Змістовий модуль 2

Тема 13. Menschen – Sprachen – Länder. Знайомство. Адреса та номер телефону. Країни, мови та національності. Основна інформація про особу. Опис та представлення особи. Фонетика: Алфавіт. Поняття про наголос, паузи та мелодіку речення. Граматика: Особові займенники. Розповідне речення. Спеціальне питання. Спонукальне речення.

Змістовий модуль 3

Тема 14. Eine fremde Stadt. Прибуття в незнайоме місто. Орієнтування в чужому місті. Поселення в готель. Заповнення формуляру. Опис міста та його визначних місць. Прохання про довідку та про повторення сказаного. Лексика до теми «Незнайоме місто» та «В готелі». Фонетика: Ритм мовлення. Ритмічні групи. Наголос та мелодика речення. Граматика: Загальне запитання. Поняття про артикль. Означений артикль. Відмінювання дієслів в теперішньому часі.

Змістовий модуль 4

Тема 15. Musik. Лексика до тем «Музика», «На концерті», «Улюблений музичний гурт». Тексти та інтерв'ю до тем. Бесіда про музичні уподобання. Дата, назви днів тижня та місяців. Фонетика: Поняття про довготу / короткість звуків. Вимова довгих та коротких звуків. Граматика: Неозначений артикль. Множина іменників.

Змістовий модуль 5

Тема 16. Tagesablauf – Arbeit – Freizeit. Робочий день. Форми привітання та прощання. Призначення зустрічі. Опис діяльності протягом дня. Опис вільного часу. Діалоги на повсякденну тематику. Лексика: «Час за годинником», «Робочий день»,

«Професія». Фонетика: Вимова довгих та коротких голосних. Граматика: Дієслова з відокремлюваними префіксами. Рамкова конструкція. Супровідні слова іменника (неозначений артикль «ein» та заперечний займенник «kein»). Побудова речення за валентністю дієслова.

Тема 17. Essen – Trinken – Einkaufen. В кафе. На базарі. Шопінг. Запрошення на святкування. Побудова уточнюючих запитань. Лексика до тем «Продукти», «Їжа», «В магазині». Фонетика: Вимова довгих та коротких голосних. Інтонування діалогів. Граматика: Модальні дієслова. Позиція підмета в реченні.

Семестр 2

Модуль 1

Змістовий модуль 1

Тема 1. Sprachen lernen. Бесіда про навчання та вивчення мов. На занятті німецької мови. Поради про навчання. Тексти до теми. Написання е-мейлів до теми. Фонетика: Дифтонги. Наголос слова та наголос речення. Прийменники, що вимагають Давального відмінка. Наказовий спосіб.

Тема 2. Reisen. Опис подорожі. Використання минулого часу. Опис дороги. Діалоги «В поїзді». Лексика до тем «Подорож», «Відпустка». Фонетика: Редуковані голосні. Приголосний [r]. Інтонування діалогів. Граматика: Минулий час Perfekt. Рамкова конструкція. Відмінювання та вживання особових займенників.

Тема 3. Wohnen. Опис житла. Опис місцевості. Діалогічне мовлення до теми. Можливості проживання. Письмовий опис картинок та фото. Лексика до теми: назви кольорів, предметів, меблів, будинків. Фонетика: Приголосні [b]-[p], [d]-[t], [g]-[k]. Наголос складних слів. Граматика: Утворення Partizip II. Утворення минулого часу Perfekt за допомогою дієслів «haben» або «sein». Утворення минулого часу Präteritum дієслів «haben» та «sein». Загальне питання, що містить заперечення.

Змістовий модуль 2

Тема 4. Einladen – Kochen – Essen. Запрошення гостей. Меню. Діалоги про їжу. Написання поштових листівок. Фонетика: Вимова приголосних s, sp, st, sch. Діалогічне мовлення. Граматика: Особові займенники. Присвійні займенники. Дієслова з обов'язковими доповненнями.

Тема 5. Körper und Gesundheit. У лікаря. Розмови про хвороби та самопочуття. Надання довідок та вказівок. Лексика до теми «Тіло та обличчя». Фонетика: Приголосний [h]. Твердий приступ. Сполучення приголосних. Складні слова. Граматика: Präteritum модальних дієслів. Зворотні дієслова. Прийменники, які вживаються з давальним та знахідним відмінками. Складнопідрядне речення зі сполучником «wenn».

Тема 6. Kleidung. Kleider machen Leute. Розмови про одяг. В магазині одягу. Мода. Розвиток навичок аудіювання. Фонетика: ch. Наголос в реченні. Інтонація діалогів. Граматика: Предикативне та атрибутивне вживання прикметників. Питальні речення з питальним словом «welcher?».

Тема 7. Ostern in Deutschland. Wetter. Лексика до теми «Погода». Обговорення погоди.

Модуль 2

Змістовий модуль 3

Тема 8. Eine deutsche Stadt (Freiburg). Знайомство з містом. Інформація про незнайоме місто. Опис регіону. Бесіда про мови. Лексика: Утворення дієслів за допомогою відокремлюваних префіксів. Фонетика: Ритмічна вимова складених слів. Граматика: Неозначено-особовий займенник «man». Складносурядне речення. Передача прямої мови. Повторення: Perfekt.

Тема 9. Ein Leben – ein Traum. Мрія і дійсність. Бесіди про мрії, побудова припущень. Розвиток навичок розповіді. Біографія. Автобіографія. Лексика: Життєпис. Фонетика: Наголос в реченні з новою інформацією. Граматика: Складнопідрядне речення зі сполучником «dass». Вказівні займенники «dieser», «diese», «dieses».

Тема 10. Unterwegs. Ідеї до теми «Подорож». Обговорення ситуацій в дорозі. На вокзалі. Обговорення різних засобів пересування. Лексика до теми. Фонетика: Інтонація складнопідрядного речення. Інтонування вірша. Граматика: Вищий ступінь порівняння прикметника. Речення з «weil» та «denn». Повторення: Утворення множини іменника.

Тема 11. Ausbildung. Розмови про освіту. Робочий день. Практика. Розвиток розуміння короткого повідомлення. Бесіда-дискусія про навчання та професію. Лексика: Школа та навчання. Розклад уроків та навчальні предмети. Фонетика: Приголосні f, ff, ph, v, w. Читання тексту. Вимова підсилювальних часток. Граматика: Відмінювання прикметників.

Тема 12. Zusammen leben. Сучасні форми сім'ї. Читання статистики. Опис осіб та їх сімей. Дружба. Розмова про стосунки. Лексика: Сім'я та родичі. Стосунки. Фонетика: Мелодика уточнюючих запитань. Назальні nk, ng. Читання та інтування вірша. Граматика: Неозначені займенники. Дієслова з зворотним займенником та з займенником «einander». Складнопідрядне відносне речення та відносні займенники.

Змістовий модуль 4

Тема 13. Herzlichen Glückwunsch. Запрошення та реагування на запрошення. Розвиток мовлення до теми «Свята». Написання коротких повідомлень на тему «Різдво в Німеччині», «Великдень», «Карнавал». Тексти лінгвокраїнознавчого спрямування. Розвиток монологічного мовлення та проектної роботи до теми «Великдень в Німеччині». Фонетика: Спеціальні питання. Емоційне мовлення. Граматика: Вираження пропозицій, прохань та бажань за допомогою Konjunktiv II. Поняття про пасивний стан.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин		
	денна форма		
	усього	у тому числі	
		лаб. заняття	сам. робота
1	2	3	4
Семестр 1			
Модуль 1			
Змістовий модуль 1. Вступний курс німецької мови.			
Вступ. Орієнтаційне заняття.	2	2	
Тема 1. Лекція 1. Німецька мова (Deutsch, die deutsche Sprache). Особливості звукової системи німецької мови. Мовний апарат (der Sprechapparat). Класифікація звуків німецької мови. Алфавіт. Правила читання деяких букв та буквосполучень. Правила читання довгих та коротких голосних. Контроль знань (письмова самостійна робота)	14	6	8
Тема 2. Лекція 2. <u>Фонетика:</u> Звуки [i:] [ɪ] / [e:] [ɛ] [ə] / [a:] [a] / [o:] [ɔ] / [u:] [ʊ]. <u>Інтонація:</u> Поняття про інтонацію. <u>Граматика:</u> Дієслово.	6	2	4
Тема 3. Лекція 3. <u>Фонетика:</u> Звуки [p] [b] / [t] [d] / [k] [g]. <u>Інтонація:</u> Наголос в простих словах. Наголос в складних словах. Інтонація питального речення з питальним словом. <u>Граматика:</u> Питальні речення з питальним словом. Особовий займенник множини «sie».	6	2	4
Тема 4. Лекція 4. <u>Фонетика:</u> Звуки [s] [z] / [st] / [ts]. <u>Інтонація:</u> Інтонація спонукального речення. <u>Граматика:</u> Наказовий спосіб.	6	2	4
Тема 5. Лекція 5. <u>Фонетика:</u> Звуки [f] [v] / [pf]. <u>Інтонація:</u> Інтонація речень з іменним складеним присудком. <u>Граматика:</u> Артикль. Іменний складений присудок. Контроль знань (письмова самостійна робота)	6	2	4
Тема 6. Лекція 6. <u>Фонетика:</u> Звуки [ç] [j] / [x]. <u>Інтонація:</u> Інтонація загального питання. <u>Граматика:</u> Особовий займенник ich. Питальні речення без питального слова. Неозначений артикль у знахідному відмінку (Akkusativ).	6	2	4
Тема 7. Лекція 7.	6	2	4

<u>Фонетика:</u> Звуки [ʃ] / [tʃ] / [ʃp]. <u>Інтонація:</u> Інтонація у відповідях на загальні питання. <u>Граматика:</u> Особові займенники er та sie. Відмінювання дієслова-зв'язки «sein» (бути).			
Тема 8. Лекція 8. <u>Фонетика:</u> Звуки [ao] / [ae] / [ɔø]. <u>Інтонація:</u> Інтонація альтернативного питання та стверджувального речення зі сполучником sondern. <u>Граматика:</u> Означений артикль.	6	2	4
Тема 9. Лекція 9. <u>Фонетика:</u> Звуки [l] / [r]. <u>Інтонація:</u> Інтонація розповідного та питального речень з однорідними членами речення. <u>Граматика:</u> Особові займенники er, sie, es та sie. Множина іменників.	6	2	4
Тема 10. Лекція 10. <u>Фонетика:</u> Звуки [h]. <u>Інтонація:</u> Інтонація речень зі сполучником oder / sondern. <u>Граматика:</u> Заперечення kein. Відмінювання дієслова haben.	6	2	4
Тема 11. Лекція 11. <u>Фонетика:</u> Звуки [m] / [n] / [ŋ]. <u>Інтонація:</u> Інтонація вигуків речення. <u>Граматика:</u> Особовий займенник ihr. Наказовий спосіб – 2 ос. мн.	6	2	4
Тема 12. Лекція 12. <u>Фонетика:</u> Звуки [y:] [ʏ] / [ø:] [œ]. <u>Інтонація:</u> Паузи та мелодика. <u>Граматика:</u> Особовий займенник du. Підготовка до модульного контролю знань	8	2	6
Модульна контрольна робота 1	2	2	
Разом за змістовим модулем 1	86	32	54
Разом за модулем 1	86	32	54
Модуль 2			
Змістовий модуль 2. Menschen – Sprachen – Länder			
Тема 13. Menschen – Sprachen – Länder. Знайомство. Адреса та номер телефону. Діалоги до теми. Країни, мови та національності. Вік, професія, національність. Основна інформація про особу. Опис та представлення особи. Граматика: Особові займенники. Розповідне речення. Спеціальне питання. Спонукальне речення.	30	10	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і речення на переклад).	2	2	
Разом за змістовим модулем 2.	32	12	20
Змістовий модуль 3. Eine fremde Stadt			

Тема 14. Eine fremde Stadt. Прибуття в незнайоме місто. Орієнтування в чужому місті. Прохання про довідку та про повторення сказаного. Діалоги до теми. Лексика до теми «В готелі». Поселення в готель. Заповнення формуляру. Моделювання тематичних ситуацій. Опис міста та його визначних місць. Презентація проектів «Моє рідне місто (село)». Розвиток монологічного мовлення. Граматика: Загальне запитання. Поняття про артикль. Означений артикль. Відмінювання дієслів в теперішньому часі.	34	14	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання та завдання на переклад).	2	2	
Разом за змістовим модулем 3.	36	16	20
Змістовий модуль 4. Musik			
Тема 15. Musik. Читання текстів та діалогів до теми. Вивчення нової лексики до тем «Музика», «На концерті». Бесіда про музичні уподобання. Написання твору. Дата, назви днів тижня та місяців. Граматика: Неозначений артикль. Множина іменників.	32	12	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання та завдання на переклад).	2	2	
Разом за змістовим модулем 4.	34	14	20
Змістовий модуль 5. Wie man lebt und feiert			
Тема 16. Tagesablauf – Arbeit – Freizeit. Робочий день. Форми привітання та прощання. Призначення зустрічі. Діалоги на повсякденну тематику «Mein Arbeitstag», «Meine Freizeit». Опис діяльності протягом дня. Розмовна тема «Mein Tagesablauf». Опис вільного часу. Проект «Meine Freizeit». Граматика: Дієслова з відокремлюваними префіксами. Рамкова конструкція. Супровідні слова іменника (неозначений артикль «ein» та заперечний займенник «kein»). Побудова речення за валентністю дієслова.	34	14	22
Тема 17. Essen – Trinken – Einkaufen. В кафе. На базарі. Шопінг. Запрошення на святкування. Побудова уточнюючих запитань. Лексика до тем «Продукти», «Їжа», «В магазині». Фонетика: Вимова довгих та коротких голосних. Інтонування діалогів. Граматика: Модальні дієслова. Позиція підмета в реченні.	30	10	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання та завдання на переклад).	2	2	
Разом за змістовим модулем 5	66	28	42
Підготовка до модульної контрольної роботи	6	2	4
Модульна контрольна робота 2.	2	2	

Разом за модулем 2	176	70	106
Підготовка до підсумкової контрольної роботи	6		6
Підсумкова контрольна робота	2	2	
Усього годин за 1 семестр	270	104	166

Семестр 2			
Модуль 1			
Змістовий модуль 1. Unser buntes Leben			
Тема 1. Sprachen lernen. Бесіда про навчання та вивчення мов. Тексти та ситуації до теми. Граматика: Прийменники з Давальним відмінком. На занятті німецької мови. Повторення та вивчення нових лексичних одиниць до теми. Монологічне мовлення до теми «Im Deutschunterricht». Написання е-мейлів до теми.	37	12	25
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 2. Reisen. Лексика до теми «Подорож!», «Гарної відпустки!», «Щасливої дороги!». Розповідь про подорож. Минулий час Perfekt. Рамкова конструкція. Твір «Моя подорож». Опис дороги додому. Діалогічне мовлення та ситуації до теми «В поїзді».	37	10	27
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 3. Wohnen. Житло. Помешкання. Інтерв'ю до теми. Повторення граматики: Утворення Partizip II. Утворення минулого часу Perfekt за допомогою дієслів «haben» або «sein». Утворення минулого часу Präteritum дієслів «haben» та «sein». Можливості та місця проживання. Вираження уподобань. Повторення лексики до теми: назви кольорів, предметів, меблів, будинків. Розвиток навичок письма: опис картин та фотографій. Монологічне мовлення до теми «Мій будинок (Моя квартира)». Граматика: Загальне питання, що містить заперечення.	42	10	32
Тематична контроль знань (комплексне тестове завдання).	2	2	
Модульна контрольна робота 1 (речення на переклад).	2	2	
Разом за змістовим модулем 1	124	40	84
Модуль 2			
Змістовий модуль 2. Man muss das Leben immer genießen			

Тема 4. Einladen – Kochen – Essen. Запрошення гостей. Ситуативне мовлення до теми. Повторення лексики до теми. Меню. Перекус в кафе. Діалогічне мовлення. Робота з текстами: Рецепт. Розуміння текстів за їх логічними складовими. Граматика: Присвійні займенники. Дієслова з обов'язковими доповненнями. Підготовка до контрольної роботи.	26	6	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 5. Körper und Gesundheit. У лікаря. Повторення лексики до теми «Тіло та обличчя». Діалоги до теми. Тексти до теми «В лікаря». Розвиток ситуативного мовлення. Граматика: Präteritum модальних дієслів. Зворотні дієслова. Прийменники, які вживаються з давальним та знахідним відмінками. Складнопідрядне речення зі сполучником «wenn».	30	10	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 6. Kleidung. Kleider machen Leute. Лексичні одиниці до теми. Ситуативне мовлення про ставлення до одягу. В магазині одягу. Діалогічне мовлення. Moda. Розвиток монологічного мовлення з метою представлення власної точки зору для участі в дискусії. Проекти та дискусія до теми. Граматика: Предикативне та атрибутивне вживання прикметників. Питальні речення з питальним словом «welcher?».	30	10	20
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 7. Wetter. Лексика до теми «Погода». Обговорення погоди. Підготовка до модульного контролю знань.	8	2	6
	4		4
Модульна контрольна робота 2 (речення на переклад).	2	2	
Разом за змістовим модулем 2	106	36	70
Разом за модулем 1	230	80	150
Модуль 3			
Змістовий модуль 3. Leben in der modernen Welt			
Тема 8. Eine deutsche Stadt (Freiburg). Знайомство з незнайомим містом. Невідома інформація. Тексти до теми. Розвиток монологічного мовлення та формування навичок опису. Твір «Моє рідне місто». Граматика: Складносурядне речення. Передача прямої мови. Утворення дієслів за допомогою префіксів. Повторення: Неозначено-особовий займенник «man».	20	6	14
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	

Тема 9. Ein Leben – ein Traum. Мрія і дійсність. Бесіди про мрії, побудова припущень. Розвиток навичок розповіді. Твір «Mein Traum». Біографія. Автобіографія. Лексика: Життєпис. Часове впорядкування інформації. Розвиток монологічного мовлення. Граматика: Складнопідрядне речення зі сполучником «dass». Вказівні займенники «dieser», «diese», «dieses».	22	8	14
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 10. Unterwegs. На вокзалі. Текст та ситуації до теми. Різні засоби пересування. Вибір транспортного засобу. Обґрунтування вибору. Дні без авто. Обґрунтування точки зору. Повторення лексики. Граматика: Вищий ступінь порівняння прикметника. Речення з «weil» та «denn».	20	6	14
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 11. Ausbildung. Розмови про освіту. Звичайний день в школі. Лексика: Школа та навчання. Розклад уроків та навчальні предмети. Практика. Розвиток розуміння короткого повідомлення. Бесіда-дискусія про навчання та професію. Підготовка повідомлень до теми «Мій робочий день» та до теми «Моє навчання в школі». Граматика: Відмінювання прикметників.	22	8	14
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Тема 12. Zusammen leben. Сучасні форми сім'ї. Повторення лексики до теми «Сім'я та родичі. Стосунки». Опис статистики. Опис фотографій та картинок. Розповідь про сім'ю. Дружба. Розмова про стосунки. Монологічне мовлення до теми «Моя сім'я та друзі». Граматика: Неозначені займенники. Складнопідрядне відносне речення та відносні займенники. Дієслова зі зворотним займенником та з займенником «einander».	22	8	14
Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2	2	
Разом за змістовим модулем 3	116	46	70
Змістовий модуль 4. Herzlichen Glückwunsch			
Тема 13. Herzlichen Glückwunsch Запрошення та реагування на запрошення. Розвиток мовлення до теми «Свята». Написання коротких повідомлень на тему «Різдво в Німеччині», «Великдень», «Карнавал». Граматика: Вираження пропозицій, прохань та бажань за допомогою Konjunktiv II. Поняття про пасивний стан.	8		8
Разом за змістовим модулем 4	8		8

Усього годин за модуль 2	124	46	78
Підготовка до підсумкової контрольної роботи	4		4
Підсумкова контрольна робота	2	2	
Усього годин за 2 семестр	360	128	232

5. Теми лабораторних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Семестр 1		
Модуль 1		
Змістовий модуль 1. Вступний коригуючий курс німецької мови.		
1	Вступ. Орієнтаційне заняття.	2
2	Тема 1. Лекція 1. Німецька мова (Deutsch, die deutsche Sprache). Особливості звукової системи німецької мови. Мовний апарат (der Sprechapparat).	2
3	Тема 1. Лекція 1. Класифікація звуків німецької мови. Алфавіт.	2
4	Тема 1. Лекція 1. Правила читання деяких букв та буквосполучень. Правила читання довгих та коротких голосних. Контроль знань (письмова самостійна робота)	2
5	Тема 2. Лекція 2. <u>Фонетика</u> : Звуки [i:] [ɪ] / [e:] [ɛ] [ə] / [a:] [a] / [o:] [ɔ] / [u:] [ʊ]. <u>Інтонія</u> : Поняття про інтонацію. <u>Граматика</u> : Дієслово.	2
6	Тема 3. Лекція 3. <u>Фонетика</u> : Звуки [p] [b] / [t] [d] / [k] [g]. <u>Інтонія</u> : Наголос в простих словах. Наголос в складних словах. Інтонія питального речення з питальним словом. <u>Граматика</u> : Питальні речення з питальним словом. Особовий займенник множини «sie».	2
7	Тема 4. Лекція 4. <u>Фонетика</u> : Звуки [s] [z] / [st] / [ts]. <u>Інтонія</u> : Інтонія спонукального речення. <u>Граматика</u> : Наказовий спосіб.	2
8	Тема 5. Лекція 5. <u>Фонетика</u> : Звуки [f] [v] / [pf]. <u>Інтонія</u> : Інтонія речень з іменним складеним присудком. <u>Граматика</u> : Артикль. Іменний складений присудок. Контроль знань (письмова самостійна робота)	2
9	Тема 6. Лекція 6. <u>Фонетика</u> : Звуки [ç] [j] / [x]. <u>Інтонія</u> : Інтонія загального питання. <u>Граматика</u> : Особовий займенник ich. Питальні речення без питального слова. Неозначений артикль у знахідному відмінку (Akkusativ).	2
10	Тема 7. Лекція 7. <u>Фонетика</u> : Звуки [ʃ] / [ʦ] / [ʃp].	2

	<u>Інтонція:</u> Інтонція у відповідях на загальні питання. <u>Граматика:</u> Особові займенники er та sie. Відмінювання дієслова-зв'язки «sein» (бути).	
11	Тема 8. Лекція 8. <u>Фонетика:</u> Звуки [ao] / [ae] / [ɔø]. <u>Інтонція:</u> Інтонція альтернативного питання та стверджувального речення зі сполучником sondern. <u>Граматика:</u> Означений артикль.	2
12	Тема 9. Лекція 9. <u>Фонетика:</u> Звуки [l] / [r]. <u>Інтонція:</u> Інтонція розповідного та питального речень з однорідними членами речення. <u>Граматика:</u> Особові займенники er, sie, es та sie. Множина іменників.	2
13	Тема 10. Лекція 10. <u>Фонетика:</u> Звуки [h]. <u>Інтонція:</u> Інтонція речень зі сполучником oder / sondern. <u>Граматика:</u> Заперечення kein. Відмінювання дієслова haben.	2
14	Тема 11. Лекція 11. <u>Фонетика:</u> Звуки [m] / [n] / [ŋ]. <u>Інтонція:</u> Інтонція вигуків речення. <u>Граматика:</u> Особовий займенник ihr. Наказовий спосіб – 2 ос. мн.	2
15	Тема 12. Лекція 12. <u>Фонетика:</u> Звуки [y:] [ʏ] / [ø:] [œ]. <u>Інтонція:</u> Паузи та мелодика. <u>Граматика:</u> Особовий займенник du.	2
16	Модульна контрольна робота 1	2
Модуль 2		
Змістовий модуль 2. Menschen – Sprachen – Länder.		
17	Тема 13. Menschen – Sprachen – Länder. Знайомство. Адреса та номер телефону. Діалоги до теми.	2
18-19	Країни, мови та національності. Основна інформація про особу. Вік, професія, національність. Опис та представлення особи.	4
20	<u>Фонетика:</u> Алфавіт. Поняття про наголос, паузи та мелодіку речення.	2
21	<u>Граматика:</u> Особові займенники. Розповідне речення. Спеціальне питання. Спонукальне речення. Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2
22	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і речення на переклад).	2
Змістовий модуль 3. Eine fremde Stadt.		
23	Тема 14. Eine fremde Stadt. Прибуття в незнайоме місто. Орієнтування в чужому місті.	2
24	Прохання про довідку та про повторення сказаного. Діалоги до теми.	2
25-26	Лексика до теми «В готелі». Поселення в готель. Заповнення формуляру. Моделювання тематичних ситуацій.	4
27	Опис міста та його визначних місць. Презентація проєктів «Моє рідне місто (село)». Розвиток монологічного мовлення.	2

28	Фонетика: Ритм мовлення. Ритмічні групи. Наголос та мелодика речення. Граматика: Загальне запитання. Поняття про артикль. Означений артикль. Відмінювання дієслів в теперішньому часі.	2
29	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2
30	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання та завдання на переклад).	2
Змістовий модуль 4. Musik.		
31-32	Тема 15. Musik. Читання текстів та діалогів до теми.	4
33-34	Повторення та вивчення нової лексики до тем «Музика», «На концерті». Бесіда про музичні уподобання. Написання твору.	4
35	Фонетика: Поняття про довготу / короткість звуків. Вимова довгих та коротких звуків. Граматика: Неозначений артикль. Множина іменників.	2
36	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2
37	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання та завдання на переклад).	2
Змістовий модуль 5. Wie man lebt und feiert.		
38-39	Тема 16. Tagesablauf – Arbeit – Freizeit. Робочий день. Форми привітання та прощання. Призначення зустрічі. Опис діяльності протягом дня. Призначення зустрічі.	4
40	Діалоги на повсякденну тематику «Mein Arbeitstag», «Meine Freizeit». Розмовна тема «Mein Tagesablauf».	2
41	Опис вільного часу. Проект «Meine Freizeit».	2
42	Фонетика: Вимова довгих та коротких голосних.	2
43	Граматика: Дієслова з відокремлюваними префіксами. Рамкова конструкція. Супровідні слова іменника (неозначений артикль «ein» та заперечний займенник «kein»).	2
44	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання та завдання на переклад).	2
45	Тема 17. Essen – Trinken – Einkaufen. В кафе. Повторення лексики до теми «Їжа». Діалогічне мовлення «В кафе». Фонетика: Інтонування діалогів.	2
46-47	На базарі. Розвиток навичок опису. Ситуативне мовлення до теми. Контроль засвоєння нової лексики (словниковий диктант). Граматика: Повторення. Модальні дієслова.	4
48-49	Святкування. Запрошення на святкування. Діалоги до теми. Граматика: Позиція підмета в реченні. Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольної роботи.	2
50	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
51	Підготовка до модульної контрольної роботи	2
52	Модульна контрольна робота 2.	2
53	Підсумкова контрольна робота	2
Всього годин		104

Семестр 2		
Модуль 1		
Змістовий модуль 1. Unser buntes Leben		
1	Тема 1. Sprachen lernen. Бесіда про навчання та вивчення мов. Тексти та ситуації до теми.	2
2	Граматика: Прийменники з Давальним відмінком.	2
3-4	На занятті німецької мови. Повторення та вивчення нових лексичних одиниць до теми. Монологічне мовлення до теми «Im Deutschunterricht». Фонетика: Дифтонги. Наголос слова та наголос в реченні.	4
5-6	Поради щодо навчання. Повторення граматичного матеріалу: Наказовий спосіб. Написання е-мейлів до теми. Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольної роботи.	4
7	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
8-10	Тема 2. Reisen. Розповідь про подорож. Повторення граматичного матеріалу: Минулий час Perfekt. Рамкова конструкція. Твір «Моя подорож».	6
11-13	Опис дороги додому. Діалогічне мовлення та ситуації до теми «В поїзді». Фонетика: Інтонування діалогів. Фонетика: Редуковані голосні. Приголосний [r].	4
14	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
15-16	Тема 3. Wohnen. Житло. Помешкання. Інтерв'ю до теми. Повторення граматики: Утворення Partizip II. Утворення минулого часу Perfekt за допомогою дієслів «haben» або «sein». Утворення минулого часу Präteritum дієслів «haben» та «sein». Повторення лексики до теми. Фонетика: Приголосні [b]-[p], [d]-[t], [g]-[k].	4
17-18	Можливості та місця проживання. Вираження уподобань. Повторення лексики до теми: назви кольорів, предметів, меблів, будинків. Фонетика: наголос у складних словах.	4
19-20	Розвиток навичок письма: опис картин та фотографій. Повторення вивченого матеріалу. Монологічне мовлення до теми «Мій будинок (Моя квартира)».	2
21	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
22	Контрольна робота 1 (речення на переклад).	2
Змістовий модуль 2. Man muss das Leben immer genießen.		
23	Тема 4. Einladen – Kochen – Essen. Запрошення гостей. Ситуативне мовлення до теми. Повторення лексики до теми. Фонетика: Вимова приголосних s, sp, st, sch.	2
24	Меню. Перекус в кафе. Діалогічне мовлення. Фонетика: Інтонування діалогів. Граматика: Повторення. Особові займенники. Присвійні займенники.	2
25	Робота з текстами: Рецепт. Розуміння текстів за їх логічними	2

	складовими. Граматика: Дієслова з обов'язковими доповненнями. Підготовка до контрольної роботи.	
26	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
27-28	Тема 5. Körper und Gesundheit. У лікаря. Повторення лексики до теми «Тіло та обличчя». Діалоги до теми. Граматика: Повторення. Präteritum модальних дієслів.	4
29	Фонетика: Приголосний [h]. Твердий приступ. Сполучення приголосних. Складні слова. Граматика: Зворотні дієслова.	2
30	Тексти до теми «В лікаря». Розвиток ситуативного мовлення. Повторення лексики. Граматика: Прийменники, які вживаються з давальним та знахідним відмінками.	2
31	Граматика: Складнопідрядне речення зі сполучником «wenn». Підготовка до контрольної роботи.	2
32	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
33	Тема 6. Kleidung. Kleider machen Leute. Ситуативне мовлення про ставлення до одягу. Повторення лексичних одиниць до теми.	2
34	Граматика: Предикативне та атрибутивне вживання прикметників. Питальні речення з питальним словом «welcher?».	2
35	В магазині одягу. Діалогічне мовлення. Фонетика: ch. Наголос в реченні. Інтонація діалогів.	2
36-37	Мода. Розвиток монологічного мовлення з метою представлення власної точки зору для участі в дискусії. Проекти та дискусія до теми. Підготовка до контрольної роботи.	4
38	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
39	Тема 8. Ostern. Тексти лінгвокраїнознавчого спрямування. Розвиток монологічного мовлення та проектної роботи до теми «Великдень в Німеччині».	2
40	Модульна контрольна робота 2 (речення на переклад).	2
Модуль 2		
Змістовий модуль 3. Leben in der modernen Welt.		
41	Тема 9. Eine deutsche Stadt (Freiburg). Знайомство з незнайомим містом. Невідома інформація. Тексти до теми. Граматика: Повторення. Perfekt. Фонетика: Ритмічна вимова складених слів.	2
42	Бесіда про мови. Граматика: Складносурядне речення. Передача прямої мови. Словотвір: Утворення дієслів за допомогою префіксів. Повторення: Неозначено-особовий займенник «man».	2
43	Розвиток монологічного мовлення та формування навичок опису. Твір «Моє рідне місто». Підготовка до контрольної роботи.	2
44	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
45	Тема 10. Ein Leben – ein Traum.	2

	Мрія і дійсність. Бесіди про мрії, побудова припущень. Розвиток навичок розповіді. Твір «Mein Traum».	
46	Граматика: Складнопідрядне речення зі сполучником «dass». Фонетика: Наголос в реченні з новою інформацією.	2
47-48	Біографія. Автобіографія. Лексика: Життєпис. Часове впорядкування інформації. Розвиток монологічного мовлення. Граматика: Повторення. Вказівні займенники «dieser», «diese», «dieses». Повторення вивченого матеріалу та підготовка до контрольної роботи.	4
49	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
50	Тема 11. Unterwegs. На вокзалі. Текст та ситуації до теми. Повторення лексики. Повторення граматики: Утворення множини іменників. Фонетика: Інтонія складнопідрядного речення.	2
51	Різні засоби пересування. Вибір транспортного засобу. Обґрунтування вибору. Дні без авто. Обґрунтування точки зору. Фонетика: Інтонування вірша.	2
52	Граматика: Повторення. Вищий ступінь порівняння прикметника. Речення з «weil» та «denn». Домашнє читання. Розділ 8. Підготовка до контрольної роботи.	2
53	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
54	Тема 12. Ausbildung. Розмови про освіту. Звичайний день в школі. Повторення лексичних одиниць до теми. Лексика: Школа та навчання. Розклад уроків та навчальні предмети. Фонетика: Приголосні f, ff, ph, v, w.	2
55	Практика. Розвиток розуміння короткого повідомлення. Фонетика: Читання тексту. Граматика: Відмінювання прикметників.	2
56	Бесіда-дискусія про навчання та професію. Фонетика: Вимова підсилювальних часток.	2
57	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка повідомлень до теми «Мій робочий день» та до теми «Мое навчання в школі». Підготовка до контрольної роботи.	2
58	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
59	Тема 14. Zusammen leben. Сучасні форми сім'ї. Повторення лексики до теми «Сім'я та родичі. Стосунки». Тексти до теми. Граматика: Неозначені займенники. Фонетика: Назальні nk, ng.	2
60	Опис статистики. Закріплення нових лексичних одиниць.	2
61	Опис фотографій та картинок. Розповідь про сім'ю. Граматика: Складнопідрядне відносне речення та відносні займенники. Фонетика: Інтонія уточнюючих запитань.	2
62	Дружба. Розмова про стосунки.	2

	Граматика: Дієслова зі зворотним займенником та з займенником «einander». Фонетика: Читання та інтонування вірша.	
63	Тематична контрольна робота (комплексне тестове завдання і переклад речень).	2
	Тема 19. Herzlichen Glückwunsch. Запрошення та реагування на запрошення. Розвиток діалогічного мовлення до теми. Фонетика: Спеціальні питання. Граматика: Вираження пропозицій, прохань та бажань за допомогою Konjunktiv II. Написання коротких повідомлень. Граматика: Пасивний стан.	
	Модульна контрольна робота (речення на переклад).	
64	Підсумкова контрольна робота	2
Всього годин:		124

6. Самостійна робота

№ п/п	Назва теми	Кількість годин
Семестр 1		
Модуль 1		
Змістовий модуль 1. Вступний коригуючий курс німецької мови.		
1	Прослуховування вступного фонетичного курсу за підручником „Deutsch für Ausländer“. (11, с. 23-60)	54
Модуль 2		
Змістовий модуль 2. Menschen – Sprachen – Länder.		
2	Тема 13. Menschen – Sprachen – Länder. Країни, мови та національності. (20, с.6-8, впр.1-7)	6
3	Основна інформація про особу. Опис та представлення особи. Підготовка усних повідомлень. (22, с.6-8)	6
4	Граматика: Особові займенники. Розповідне речення. Спеціальне питання. Спонукальне речення. (20, с.9, впр.8-11)	6
5	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2
Змістовий модуль 3. Eine fremde Stadt.		
6	Тема 14. Eine fremde Stadt. Прибуття в незнайоме місто. Орієнтування в чужому місті. Прохання про довідку та про повторення сказаного. (20, с.12-14, впр.1-9) (22, с.25-26)	6
7	Підготовка проекту «Моє рідне місто (село)».	6
8	Граматика: Загальне запитання. Поняття про артикль. Означений артикль. Відмінювання дієслів в теперішньому часі. (20, с.15, впр.10-12)	6
9	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2
Змістовий модуль 4. Musik.		
10	Тема 15. Musik. Повторення та вивчення нової лексики до тем «Музика», «На концерті». (20, с.18-20, впр.1-11)	6
11	Підготовка до бесіди про музичні уподобання. Написання твору до теми.	6

12	Повторення граматичного матеріалу. Неозначений артикль. Множина іменників. (20, с.21, впр.12-13)	6
13	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	2
Змістовий модуль 5. Wie man lebt und feiert.		
14	Тема 16. Tagesablauf – Arbeit – Freizeit. Опис діяльності протягом дня. Розмовна тема «Mein Tagesablauf». (20, с.24-26, впр.1-9)	6
15	Опис вільного часу. Підготовка проекту «Meine Freizeit».	6
16	Дієслова з відокремлюваними префіксами. Рамкова конструкція. (20, с.25, впр.10-13)	6
17	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	4
18	Тема 17. Essen – Trinken – Einkaufen. В кафе. На базарі. Шопінг. Запрошення на святкування. Лексика до тем «Продукти», «Їжа», «В магазині». (20, с.30-33, впр.1-10)	8
19	Граматика: Модальні дієслова. Позиція підмета в реченні. (20, с.34, впр.11-13)	8
20	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до тематичного контролю знань.	4
21	Підготовка до модульної контрольної роботи	4
22	Підготовка до підсумкової контрольної роботи	6
Усього годин		166
Семестр 2		
Модуль 1		
Змістовий модуль 1. Unser buntes Leben		
1	Тема 1. Sprachen lernen. Тексти та ситуації до теми. На занятті німецької мови. Повторення та вивчення нових лексичних одиниць до теми. Складання теми «Im Deutschunterricht». (20, с.36-38, впр.1-9)	10
2	Граматика: Прийменники з Давальним відмінком. Наказовий спосіб. (20, с.39, впр.10-13)	8
3	Поради щодо навчання. Написання е-мейлів до теми.	5
4	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольної роботи.	2
5	Тема 2. Reisen. Розповідь про подорож. Твір «Моя подорож». (20, с.42-44, впр.1-8)	10
6	Повторення граматичного матеріалу: Минулий час Perfekt. Рамкова конструкція. (20, с.44-45, впр.9-12)	8
7	Опис дороги додому. Діалогічне мовлення та ситуації до теми «В поїзді».	5
8	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольної роботи.	4
9	Тема 3. Wohnen. Можливості та місця проживання. Вираження уподобань. Повторення лексики до теми: назви кольорів, предметів, меблів, будинків. (20, с.48-51, впр.1-10)	15
10	Розвиток навичок письма: опис картин та фотографій. Монологічне мовлення до теми «Мій будинок (Моя квартира)».	8
11	Граматика: Загальне питання, що містить заперечення.	5

	Виконання вправ. 20, с.51, впр.11-13)	
12	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольної роботи.	4
Змістовий модуль 2. Man muss das Leben immer genießen.		
13	Тема 4. Einladen – Kochen – Essen. Запрошення гостей. Ситуативне мовлення до теми. Повторення лексики до теми. Меню. Перекус в кафе. Діалогічне мовлення. Робота з текстами: Рецепт.	10
14	Граматика: Присвійні займенники. Дієслова з обов'язковими доповненнями.	5
15	Підготовка до контрольної роботи.	5
16	Тема 5. Körper und Gesundheit. Тексти до теми «В лікаря». Повторення лексики до теми: «Körper und Gesundheit». (20, с.60-61, впр.1-6); (22, с.46-50)	10
17	Повторення граматичного матеріалу: Прийменники, які вживаються з давальним та знахідним відмінками. (20, с.61-63, впр.7-12)	5
18	Повторення вивченого матеріалу. Підготовка до контрольної роботи.	5
19	Тема 6. Kleidung. Мода. Розвиток монологічного мовлення з метою представлення власної точки зору для участі в дискусії. Проекти та дискусія до теми.(22, с.32); (20, с.66-68, впр.1-7)	15
20	Підготовка до контрольної роботи.	5
21	Тема 7. Ostern. Розвиток монологічного мовлення та проектної роботи до теми «Великдень в Німеччині». Обговорення погоди.	6
22	Підготовка до модульного контролю знань.	4
Модуль 2		
Змістовий модуль 3. Leben in der modernen Welt.		
23	Тема 8. Eine deutsche Stadt (Freiburg). Розвиток монологічного мовлення та формування навичок опису. Твір «Моє рідне місто».	14
24	Тема 9. Ein Leben – ein Traum. Мрія і дійсність. Бесіди про мрії, побудова припущень. Твір «Mein Traum». Біографія. Автобіографія. Лексика: Життєпис. Часове впорядкування інформації.	8
25	Граматика: Складнопідрядне речення зі сполучником «dass». Вказівні займенники «dieser», «diese», «dieses».	4
26	Підготовка до контрольної роботи.	2
27	Тема 10. Unterwegs. На вокзалі. Текст та ситуації до теми. Різні засоби пересування. Вибір транспортного засобу. Обґрунтування вибору. Дні без авто. Обґрунтування точки зору. Повторення лексики.	8
28	Граматика: Вищий ступінь порівняння прикметника. Речення з «weil» та «denn».	4
29	Підготовка до контрольної роботи.	2
30	Тема 11. Ausbildung. Розмови про освіту. Звичайний день в школі. Лексика: Школа та навчання. Розклад уроків та навчальні предмети. Практика. Підготовка повідомлень до теми «Мій робочий день» та до теми «Моє навчання в школі».	8

31	Граматика: Відмінювання прикметників.	4
32	Підготовка до контрольної роботи.	2
33	Тема 12. Zusammen leben. Повторення та закріплення вивченого матеріалу. Монологічне мовлення до теми «Моя сім'я та друзі».	6
34	Граматика: Неозначені займенники. Складнопідрядне відносне речення та відносні займенники. Дієслова зі зворотним займенником та з займенником «einander».	6
35	Підготовка до контрольної роботи.	2
Змістовий модуль 4.		
36	Тема 13. Herzlichen Glückwunsch Запрошення та реагування на запрошення. Розвиток мовлення до теми «Свята». Написання коротких повідомлень на тему «Різдво в Німеччині», «Великдень», «Карнавал». Граматика: Вираження пропозицій, прохань та бажань за допомогою Konjunktiv II. Поняття про пасивний стан.	8
37	Підготовка до підсумкової контрольної роботи.	4
Всього годин		236

7. Методи навчання

Навчання здійснюється з використанням комунікативно зорієнтованої методики та інтегративного підходу, в рамках якого розвиваються всі види мовної та мовленнєвої компетенції студентів. З метою активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів використовуються також елементи лекції, дискусії, презентації тощо.

Основні методи навчання:

- методи організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності (пояснення, розповідь, бесіда, ілюстрування, елементи лекції);
- методи стимулювання і мотивації навчальної діяльності (дискусія, пізнавальні ігри, творчі вправи);
- методи контролю і самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності (усний, письмовий, тестовий, самоконтроль);
- інтерактивні методи навчання (робота в малих групах, мозковий штурм, ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань тощо).

Методичні прийоми навчання:

- словесні методи навчання (пояснення, елементи лекції, дискусія);
- наочні методи навчання;
- практичні методи навчання (тренувальні, творчі, контрольні вправи);
- індивідуальний підхід як основа особистісно зорієнтованого навчання; кооперативне навчання.

8. Методи контролю

Важливим компонентом процесу оволодіння студентом майбутньою спеціальністю є перевірка набутих знань і вмінь. Перевірка знань, вмінь і навичок, зазвичай буває чотирьох видів: *попередня, поточна, періодична, підсумкова*. Будь-який контроль знань має свою форму, яка поділяється за способом подання інформації і за способом організації перевірки засвоєного навчального матеріалу. За способом подання інформації контроль знань здійснюють в усній та письмовій формі. Також виділяють програмований машинний і безмашинний контроль. Зрозуміло, що є і

комбінований варіант, тобто коли певну частину контрольного завдання студент виконує письмово, а решту – усно.

За способом організації контрольну перевірку знань і вмінь слід поділяти на фронтальну, групову, диференційовану та індивідуальну. В практиці частіше зустрічаються змішані види перевірки знань, які можуть здійснюватись, наприклад, за таких форм: в письмовій (за способом подання інформації) і груповій (за способом організації), або усній і фронтальній.

Вступне оцінювання проводиться з метою розподілу студентів у групи за рівнями володіння мовою. Студентам пропонується стандартний тест, затверджений на засіданні кафедри, що враховує державні стандарти базової і повної середньої освіти.

У результаті вступного тестування студенти отримують інформацію про свій особистий рівень володіння мовою (шкала розподілу за рівнями володіння мовою).

Поточне оцінювання здійснюється протягом курсу і дає можливість отримати негайну інформацію про результати навчання студента під час конкретного модуля.

Модульне оцінювання здійснюється по закінченню вивчення навчального матеріалу кожного модуля. Ця форма дозволяє з'ясувати, чи досягли студенти мети.

Методи контролю:

- метод усного контролю (попередній контроль, повторний контроль);
- письмовий контроль (тематичний, модульний, підсумковий семестровий контроль; контрольні роботи, написання твору, диктанту);
- тестовий контроль (модульний, підсумковий семестровий контроль);
- практична перевірка (у процесі проходження навчальної та виробничої практик);
- метод самоконтролю і самооцінки.

8.1 Перелік питань для підсумкового контролю

Семестр 1.

Вступний коригуючий курс.

Розмовні теми

1. Ich stelle mich vor
2. Ich bin Student(in)
3. Im Hotel
4. Orientierung in einer fremden Stadt
5. Eine fremde Stadt (Essen / Verona / Kyjiw)
6. Meine Heimatstadt / Mein Heimatdorf
7. Iwano-Frankiwnsk
8. Musik in meinem Leben
9. Meine Lieblingsband
10. Mein Tagesablauf
11. Meine Freizeit
12. Mein Beruf und mein Studentenleben
13. Weihnachten und Neujahr

Граматичні теми

1. Просте речення. Порядок слів в простому реченні.
2. Питальне речення. Загальне та спеціальне питання. Порядок слів.
3. Спонукальне речення.
4. Теперішній час (Präsens).
5. Наказовий спосіб (Imperativ).
6. Іменник. Вживання артикля.

7. Визначення роду іменника за значенням.
8. Визначення роду іменника за його формою.
9. Утворення множини іменників.
10. Відмінювання іменників.
11. Дієслова з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами.
12. Зворотні дієслова.
13. Заперечення в німецькій мові.

Семестр 2

Розмовні теми

1. Meine Mahlzeiten.
2. Im Restaurant / Im Bistro.
3. Beim Einkauf / Auf dem Markt / Im Supermarkt.
4. Ich habe heute Besuch.
5. Sprachen lernen. Meine Lerntipps.
6. Im Deutschunterricht.
7. Reisen. Meine letzte Reise.
8. Meine Wohnung / Mein Haus.
9. Mein Traumhaus.
10. Beim Arzt.
11. Kleider machen Leute. Mode in meinem Leben.
12. Im Kaufhaus.
13. Deutsche Feste. Fasching und Ostern.
14. Eine fremde Stadt (Freiburg / Bern)
15. Meine Heimatstadt / Mein Heimatdorf.
16. Mein Traum.
17. Mein Leben(slauf).
18. Am Bahnhof.
19. Schulleben.
20. Studium und Beruf. Berufswelt.
21. Moderne Lebensformen und meine Familie.
22. Freundschaft.

Граматичні теми.

1. Основні форми дієслова.
2. Минулий час Präteritum.
3. Минулий час Perfekt.
4. Минулий час Plusquamperfekt.
5. Форми майбутнього часу Futur I та Futur II.
6. Модальні дієслова. Відмінювання та вживання.
7. Пасивний стан.
8. Керування дієслів.
9. Займенник. Особові займенники. Присвійні займенники.
10. Вказівні займенники.
11. Питальні та відносні займенники.
12. Неозначені займенники. Займенник «man». Безособовий займенник «es».
13. Зворотній займенник «sich» та взаємні займенники.
14. Прикметник. Предикативне та атрибутивне вживання прикметника.
15. Відмінювання прикметників.
16. Субстантивація прикметників.
17. Ступені порівняння прикметників.
18. Прислівник. Ступені порівняння прислівників.
19. Прийменник. Керування прийменників.
20. Прийменники з Знахідним відмінком.
21. Прийменники з Давальним відмінком.

22. Прийменники, що вживаються з Давальним та Знахідним відмінком.
23. Прийменники з Родовим відмінком.
24. Складносурядне речення. Сполучники сурядності.
25. Складнопідрядне речення. Основні типи підрядних речень (Objektsatz, Kausalsatz, Temporalsatz, Finalsatz, Relativsatz, Konditionalsatz).

8.2 Приклад тематичної контрольної роботи. Семестр 1. Тематична контрольна робота 2

1

Name _____

Hören

1 Hören Sie, notieren Sie: Name, Herkunft, Wohnort.

2

	♂	♀
Name		
Land	<i>Deutschland</i>	
Wohnort		

1 + 1

1

1 + 1

2 Hören Sie und ergänzen Sie.

3

- | | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Wie heißen Sie? ● Wo wohnen Sie? ● Wie ist die Adresse, bitte? ● Und wie ist die Telefonnummer? | <ul style="list-style-type: none"> ☐ Ich heiße _____ Rot. (1) ☐ Ich wohne in _____ (2) ☐ _____ (3) Hamburg, Mozartstraße ____ (4). ☐ _____ (5). | <p>1</p> <p>1</p> <p>1 + 1</p> <p>1</p> |
|--|---|---|

Lesen

3 Lesen Sie und notieren Sie die Informationen.



Das bin ich.
Ich heiße Hanna Maurova. Der Name ist Tschechisch. Ich komme aus der Tschechischen Republik, aus Prag. Ich lebe in der Schweiz, in Biel. Biel liegt im Westen von der Schweiz. Ich spreche Deutsch, Tschechisch und Französisch.

Name	Herkunft (Land)	Wohnort	Sprachen
			<i>Deutsch</i>

2 + 2 + 2

2 + 2

Schreiben

4 Beschreiben Sie die Person.



Lionel (1)
Frankreich (2)
Französisch, Englisch, Deutsch (3)
Beethovenstraße 12
10315 Berlin (4)
Tel.: 0049 30 495 85 27 (5)

Das _____ (1)

_____ (5)

2 1 0

2 1 0

2 1 0

2 1 0

2 1 0

Wortschatz

5 Schreiben Sie in Worten.

Tel: 17 - 3 - 0 - 8 - 9

Telefon: _____

1 + 1 + 1 + 1 + 1

6 Ergänzen Sie die Wörter.

- ☐ Guten Tag! Ich h_____e (1) Frank Zabel. Ich l_____e (2) in Leipzig.
Ich sp_____e (3) Deutsch und Englisch.
- ☒ Hallo! Mein N_____ (4) ist Sibylle. Ich k_____e (5) aus Bregenz.

1 + 1

1

1 + 1

Grammatik

7 Ergänzen Sie: „sie“ oder „er“, „du“ oder „Sie“.

- ☒ Hallo! Das ist Martin. _____ (1) kommt aus Spanien.
- ☐ Hallo Martin! Wo wohnst _____ (2) in Spanien?
- ☒ Das ist Frau Müller. _____ (3) kommt aus der Schweiz.
- ☐ Frau Müller, welche Sprachen sprechen _____ (4)?
- ☒ Das ist Johanna. _____ (5) wohnt in der Schweiz.

1

1

1

1

1

1

Grammatik

8 Schreiben Sie die Sätze.

a. Deutsch und Spanisch – Ich – spreche.

1

b. du – Sprachen – sprichst – Welche?

1

c. die Verben – Sie – Notieren!

1

d. aus Korea – Ich – komme.

1

e. im Kurs – Fragen – Sie!

1

Sprechen

A Stellen Sie sich vor:
Name, Herkunft, Sprachen.

Notieren Sie die Informationen des Partners.

Name: _____

Herkunft: _____

Sprachen: _____

Geben Sie Informationen:
Die Adresse und Telefonnummer.

Notieren Sie die Informationen

Adresse: _____

Telefon: _____

B Notieren Sie die Informationen des Partners.

Name: _____

Herkunft: _____

Sprachen: _____

Stellen Sie sich vor:
Name, Herkunft, Sprachen.

Notieren Sie die Informationen

Adresse: _____

Telefon: _____

Geben Sie Informationen:
Die Adresse und Telefonnummer.

2 1 0

2 1 0

2 1 0

2 1 0

2 1 0

ohne Sprechen

50	sehr gut	46	45	gut	41	40	36	35	31	30 >
----	----------	----	----	-----	----	----	----	----	----	------

mit Sprechen

60	sehr gut	55	54	gut	49	48	43	32	36	36 >
----	----------	----	----	-----	----	----	----	----	----	------

2. Перекладіть речення німецькою мовою!

- 1) Мою подругу звати Анна. Вона – з Росії. Вона живе у Санкт-Петербурзі. Він знаходиться на Північному Заході Росії. Анна – студентка і навчається в Швейцарії.

- 2) Цей студент вивчає мистецтво, театр та балет. Він – з Португалії, добре розмовляє португальською, іспанською та німецькою. В університеті він також вивчає італійську.
- 3) Мій друг – з Естонії, а його подруга – з Литви. Вони – студенти і навчаються зараз в США. Вони розмовляють англійською, але знають також естонську та литовську.
- 4) Доброго дня! Я – Мартін Шульц. – Доброго дня, пане Шульц. Приємно, моє ім'я – Моніка Мюллер. – Звідки Ви, пані Мюллер? – Я з Лінцу. – З Лінцу? Де це? – Лінц знаходиться на Півночі Австрії. А звідки Ви, пане Шульц? – Я – з Дрездена. Це – на Сході Німеччини.
- 5) Мене звати Акемі Шмідт. Ім'я «Акемі» - японське, прізвище «Шмідт» - англійське. Я живу у Великій Британії, в Лондоні. Лондон – столиця Англії. Проте я – з Японії. Я – японка і англійка. Я розмовляю трьома мовами – японською, англійською та німецькою.
- 6) Мене звати Я – студент(ка) факультету іноземних мов і навчаюся в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Мій фах – німецька мова та література, також я вивчаю зарубіжну літературу.
- 7) Навчання в університеті – досить важке. Щодня ми маємо по три або по чотири пари, потім ще відвідуємо бібліотеку.
- 8) Моя подруга – студентка стаціонару і вивчає англійську мову та літературу. Вона багато вчиться, читає і дуже мало спить. Щоранку вона прокидається о 6 год і ще раз повторює домашнє завдання.
- 9) Мене звати Еріка і я – з Норвегії. Я навчаюся в Швейцарії і живу зараз в Берні. Я розмовляю норвезькою, німецькою та вивчаю французьку.
- 10) Цей студент навчається на другому курсі і зараз здає іспити. Він багато вчиться і старанно працює. Він хоче добре закінчити семестр і отримувати стипендію.

8.3 Приклад модульної контрольної роботи

Модульна контрольна робота 1.

1. Диктант.
2. Перекладіть німецькою мовою подані слова та напишіть їх транскрипцію!
Ялинка, старий, галка, шити, дорога, вид, вчитель, казка, вчора, він питає, навчання (у внз), іменинник, кулькова ручка, звичайно, Австрія, перекладач (усний), шезлонг, жанр, піжама, менеджмент.
3. Перекладіть подані речення українською мовою та зобразіть інтонацію графічно!
 1. Mein Vater sagt, dass das Wetter schön sein wird.
 2. Studierst du an der Uni oder lernst du in der Schule?
 3. Was liest Oma: ein Buch oder eine Zeitung?
 4. Mach das Fenster zu! Es ist kalt heute.
 5. Ich ziehe eine Bluse, eine Hose und eine Jacke an.
4. Перекладіть речення німецькою мовою!
 1. Мене звуть Нарешті я студент(ка) і вивчаю в університеті німецьку мову. Після навчання я зможу працювати перекладачем або вчителем німецької мови. А зараз все дається мені важко. Треба багато вчитися. Щодня у нас три пари. Під вечір багато студентів перевтомлюються, але я в захваті від свого університету.
 2. Я родом з міста ... / села Зараз я живу в Івано-Франківську. Моє хобі - Я люблю читати. Найбільше мені подобаються казки «Шипшинка» та «Білосніжка».
 3. Щодня я встаю о 7 год. Я одразу йду в ванну, вмиваюся, розчісуюся, чищу зуби та одягаюся. Потім я снідаю. Я їм канапку з сиром, сир з джемом та п'ю горнятко кави. Я люблю їсти фрукти.
 4. Німецька література дуже цікава. Я люблю читати вірші, але більше мені подобається читати прозаїчні твори. Найбільше мені подобаються оповідання Генріха Беля.
 5. Зарозумілість, заздрощі та ненависть – найгірші риси характеру. Я ніколи не розумію, чому ти сердишся на мене.

8.4 Приклад підсумової контрольної роботи

Підсумкова контрольна робота 1.

Перекладіть речення німецькою мовою!

1. Мою подругу звати Анна. Вона – з Росії. Вона живе у Санкт-Петербурзі. Він знаходиться на Північному Заході Росії. Анна – студентка і навчається в Швейцарії. Вона вивчає мистецтво, театр та балет. Анна добре розмовляє німецькою та російською, вона знає англійську та французьку.
2. Мій друг – з Естонії, а його подруга – з Литви. Вони – студенти і навчаються зараз в США. Вони розмовляють англійською, але знають також естонську та литовську.
3. - Вибачте, я шукаю готель «Асторія». Де це? – О, це зовсім просто! Ми зараз тут, йдіть по вулиці Шевченка в напрямку центру, приблизно 100 м. Тоді Ви побачите пам'ятник Шевченкові. Тоді йдіть далі наліво і побачите площу Шевченка. Там почнеться вулиця Липова, просто йдіть прямо і там є готель «Асторія». – Це далеко? – Ні, Вам треба йти тільки 10-15 хв. – Дякую.
4. – Завтра я хочу піти на фотовиставку. – А коли ти підеш? – Вранці я маю зустріч, тоді пообідаю і після обіду піду. – Шкода, але я маю багато роботи і не зможу піти з тобою. Я вранці вільна. Піду в парк і побігаю або позаймаюсь йогою.
5. Ця група з Німеччини. Вони грають рок-музику, komponують музику для балету та випускають диски.
6. Наш тур починається в серпні. Ми граємо в Берліні, тоді на початку вересня ми маємо два концерти в Франкфурті, а з жовтня по грудень ми виступаємо в Франції.
7. – Як Вам фортепіанний концерт? – Не погано, а Вам? – Концерт – просто супер, солістка – просто клас! – А як звати солістку? – Ой, я не знаю... Ось програмка.
8. Цей студент прокидається пізно, не снідає і мчить на зупинку. В автобусі він не знаходить вільного місця, але вже чверть на дев'яту він виходить і йде в університет. Навчання триває до 14 год. Тоді він скуповується та йде додому, обідає та робить домашнє завдання.
9. Отто сьогодні змучений і йде спати о 10 год. Він – менеджер і часто подорожує. Він має багато зустрічей, часто пише е-мейли та зустрічається з людьми. Він має мало вільного часу, але добре заробляє.
10. Цей студент працює офіціантом. Він записує замовлення, подає каву та виписує рахунок. Він заробляє досить добре.

8.5 Зразок екзаменаційного білету

Державний вищий навчальний заклад

«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

Освітньо-кваліфікаційний рівень **бакалавр**

Напрямок підготовки (Спеціальність) **Німецька мова і література** Семестр **I**

11. Навчальна дисципліна *Основна іноземна мова (німецька)*

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1

1. Перекладіть німецькою мовою речення до теми «Im Hotel»!

1. Доброго дня! – Доброго дня! Мене звати Шульц. – Хвилинку! Шульц, Шульц... Як це пишеться? – З «цет» в кінці. – Ах, так! Карін Шульц! Окрема кімната, на три ночі. Так, пані Шульц? – Правильно. – Будь ласка, підпишіть тут. Ось ключ. Ваша кімната – 30. Сніданок – з 8 до 11 год. – Дякую.
2. В готелі на рецепції ти отримаєш ключ від твоєї кімнати. Твоя кімната – двомісна з двома ліжками і душем.
3. Я їду в Ессен і резервую одномісну кімнату в готелі «Асторія». Готель знаходиться в центрі міста, бібліотека знаходиться неподалік, там я буду працювати.

4. Доброго дня! – Доброго дня! Мене звати Еріка Бергер. Мені потрібний двомісний номер на дві ночі. – В готелі є вільна кімната. Заповніть, будь-ласка, формуляр! Підпишіть тут внизу, будь-ласка! – Ось, будь-ласка.
5. Сніданок в готелі – з 7 до 11 год. Не запізнися! Інакше ти залишишся голодним.

2. Граматика. Дієслова з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами.

Напишіть подані дієслова в реченнях.

- 1) _____ du heute Abend etwas _____ (vorhaben)? 2) Zuerst _____ ich _____ (fernsehen). 3) Die Zeit _____ wie im Fluge _____ (vergehen). 4) Jetzt _____ ich über meine Prüfungen _____ (nachdenken). 5) Die schlimmste Prüfung _____ mir noch _____ (bevorstehen). 6) Er _____ aus dem Polnischen ins Ukrainische _____ (übersetzen). 7) Die Touristin _____ das Formular _____ und _____ den Schlüssel (unterschreiben, bekommen). 8) Jetzt _____ sein Sohn die Verantwortung _____ (übernehmen). 9) Meine Schwester _____ sich auf ihre Prüfungen _____ (sich vorbereiten). 10) Es ist Abend und die Sonne _____ (untergehen).

3. Перекладіть слова до теми «Musik in meinem Leben».

Музичний гурт, сцена, грати на скрипці, гітара, писати музику для балету, випускати диски, співак, ударна установка, народна музика, платівка.

4. Розмовна тема.

9. Розподіл балів, які отримують студенти

Семестр 1

Поточне тестування та самостійна робота						ПКР	Екзамен	Сума
Модуль 1	Модуль 2							
Аудиторна робота								
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4	Змістовий модуль 5		10	50	100
T1-T10	T11	T12	T13	T14	T15			
Аудиторна робота – 15 Модульна контрольна робота – 5 Разом: 20	Аудиторна робота – 15 Модульна контрольна робота – 5 Разом: 20							

Семестр 2

Поточне тестування та самостійна робота					ПКР	Екзамен	Сума
Модуль 1		Модуль 2					
Аудиторна робота				10	50	100	
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4				
T1 – T5	T6 – T9	T10 – T15	T16 – T20				
Аудиторна робота – 15 Модульна контрольна робота – 5 Разом: 20		Аудиторна робота – 15 Модульна контрольна робота – 5 Разом: 20					

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів; ПКР – підсумкова контрольна робота.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
		для екзамену
90 – 100	A	відмінно
80 – 89	B	добре
70 – 79	C	
60 – 69	D	
50 – 59	E	задовільно
26 – 49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання
0-25	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Загальні критерії оцінювання знань, умінь та навичок студентів:

Оцінка «5»

Студент добре сприймає мовлення на слух, розуміє прочитане та правильно перекладає. Вміє логічно будувати монологічне висловлювання за прочитаним текстом і у зв'язку з комунікативним завданням; демонструє вміння повідомляти факти згідно проблематики тексту, висловлює і аргументує своє відношення до даної проблеми, вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації. Студент демонструє навички і уміння мовленнєвої взаємодії з партнером у повному обсязі: вміє розпочати, підтримати і закінчити діалог.

Студент володіє лексичними одиницями і граматичними структурами згідно тематики в повному обсязі. Граматичні помилки відсутні.

В письмовому висловлюванні та при перекладі з української мови на німецьку допускаються 1-2 орфографічні помилки.

Оцінка «4,5»

Студент добре володіє навичками аудіювання, розуміє прочитане, правильно перекладає текст, вміє логічно будувати монологічне висловлювання, висловлює своє відношення до проблеми, але не аргументує її. Студент вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації. Вміє розпочати, підтримати, закінчити діалог, але спостерігаються деякі труднощі у виборі слів і неточності у вживанні слів, словосполучень, кліше.

Використані граматичні структури відповідають комунікативному завданню. Граматичні помилки практично відсутні.

В письмовому мовленні допускаються 3-4 орфографічні, 1-2 лексичні та 1 граматична помилка.

Оцінка «4»

Студент добре володіє навичками аудіювання, розуміє прочитане, правильно перекладає текст, вміє логічно будувати монологічне висловлювання за прочитаним текстом і у зв'язку з комунікативним завданням, демонструє вміння повідомляти факти згідно проблематики тексту, висловлює і аргументує своє відношення до даної проблеми, вміє логічно побудувати діалогічне спілкування згідно комунікативної ситуації, торкаючись всіх елементів змісту, вказаних у комунікативному завданні.

Вживання граматичних структур відповідає тематиці висловлювання, але студент допускає граматичні помилки, які не перешкоджають розумінню мовлення студента та комунікативній меті.

В письмовому мовленні допускаються 3-4 орфографічні, 1-2 лексичні та 2-3 граматичні помилки.

Оцінка «3,5»

Студент володіє навичками аудіювання на недостатньому рівні: розуміє чітко усне мовлення на знайомі теми за умови, що час від часу може попросити про повторення реформулювання.

Студент намагається побудувати монологічне висловлювання згідно комунікативного завдання, але зміст висловлювання не містить аргументації; не завжди має логічну структуру. Студент вміє логічно побудувати діалогічне спілкування відповідно до комунікативного завдання.

Використовується обмежений словниковий запас, відповідь містить багато граматичних помилок.

При письмовому висловлюванні студент допускає багато орфографічних (5-6), лексичних (3-4) та граматичних помилок (4-5), що перешкоджає розумінню наміру висловлювання та реалізації комунікативної мети.

Оцінка «3»

Студент погано володіє навичками аудіювання; тобто, не може розуміти те, що чітко, повільно і прямо говориться; може отримати допомогу в розумінні з боку викладача.

Студент намагається побудувати монологічне висловлювання у зв'язку з прочитаним текстом, але не завжди відповідно до комунікативного завдання: відходить від теми або намагається замінити її іншою, якою володіє краще, не аргументує свою відповідь.

Діалогічне спілкування відбувається не відповідно до комунікативного завдання, не логічне, студент не вміє підтримувати бесіду. Студент демонструє і відповіді обмежений словниковий запас, який не завжди відповідає тематиці, допускає багато граматичних помилок, деякі з них утруднюють розуміння висловлювання.

При письмовому висловлюванні студент допускає багато орфографічних (5-6), лексичних (5-7) та граматичних помилок (6-7), що перешкоджає розумінню наміру висловлювання та реалізації комунікативної мети.

Оцінка «2»

Студент не володіє навичками іншомовного спілкування, не розуміє зміст прочитаного та не може перекласти текст, а також побудувати монологічне висловлювання згідно тематики, не володіє навичками аргументації своєї відповіді. Студент не вміє побудувати діалог, не може підтримати бесіду. Використовується вкрай обмежений словниковий запас, допускаються численні граматичні помилки, які роблять відповідь студента незрозумілою.

Вживання граматичних структур не відповідають тематиці. Мовлення студента погано сприймається на слух. В письмовому мовленні допущені помилки (більше 10 загалом) унеможливають розуміння загалом.

Екзаменаційна оцінка (максимум 50 балів) виставляється на основі виконаних завдань: 1) перекладу речень – максимальна оцінка 10 балів, 2) перекладу лексичних одиниць – максимум 10 балів, 3) граматичне завдання – 10 балів та 4) розмовна тема (спонтанне мовлення) – максимальна кількість балів – 20.

10. Методичне забезпечення

1. Базові та допоміжні підручники з дисципліни
2. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / Науковий редактор українського видання доктор пед. наук, проф. С. Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 273с.
3. Аудіосупровід до базових підручників.
4. Навчальний CD-Rom до базового підручника Optimal A1, Optimal A2 (Lerner-CD Optimal A1, Lerner-CD Optimal A2).
5. Комплект тестових завдань для проведення тематичного контролю за підручниками Optimal A1, Optimal A2.
6. Комплект контрольних робіт для проведення модульного та підсумкового контролю знань.
7. Екзаменаційні білети.

11. Рекомендована література

№ з/п	Назва
Базова	
1	Мір'ям Пресслер. «Гіркий шоколад». Книга для читання німецькою мовою для студентів факультетів іноземних мов / Венгринович А.А., Павлишинець О.О., Петришак Б.Я., Турко Н.В. – Івано-Франківськ, 2012. – 144с.
2	Сидоров О.В., Сотникова С.І., Абрахам Я.П. Login 1. Підручник з німецької мови для студентів 1 курсу факультетів іноземних мов. – Харків: Фоліо, 2005. – 400 с.
3	Müller, Rusch, Scherling, Wertenschlag, Lemcke, Schmidt, Schmitz. Optimal A1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2004. – 112S.
4	Müller, Rusch, Scherling, Wertenschlag, Lemcke, Schmidt, Schmitz. Optimal A1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2004. – 128S.
5	Müller, Rusch, Scherling, Wertenschlag, Lemcke, Schmidt, Schmitz. Optimal A2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2005. – 112S.
6	Müller, Rusch, Scherling, Wertenschlag, Lemcke, Schmidt, Schmitz. Optimal A2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2005. – 143S.
Допоміжна	
7	Немецкий язык: I курс: Практический курс. Учебное пособие для студентов педагогических институтов по специальности «Иностранный язык». / А.Л. Бердичевский, И.А. Гиниатуллин, Ж.Я. Лопасова, В.Г. Никифорова. – М.: Просвещение, 1991. – 352с.
8	Зиндер Л.Р. Теоретический курс фонетики современного немецкого языка. – СПб, 1997.
9	Михайлова О.Е., Шендельс Є.Й. Довідник з граматики німецької мови. Для учнів старших класів середньої школи. Переклад з російського видання 1963 року. – Київ: Радянська школа, 1965. – 275с.
10	Мюллер В. Великий німецько-український словник. – Близько 170 000 слів та словосполучень. – К.: Чумацький шлях, 2005. – 792с.
11	Німецька мова для іноземців. – Лейпциг, 1976.
12	Німецька мова: завдання та тести (частина I). Посібник-довідник для вступників до вищих навчальних закладів. – К: Генеза, 1993. – 192 с.
13	Dieling H., Hirschfeld U. Phonetik lehren und lernen. Fernstudienheft 21. – München: Goethe-Institut, 2000. – 199S.

14	Duden: Aussprachewörterbuch. Wörterbuch der deutschen Standardaussprache. 3. völl. neu bearb. und erweit. Aufl. B. 6. – Mannheim-Wien-Zürich: Dudenverlag, 1990. – 794S.
15	Duden: Deutsches Universalwörterbuch. 5., überarbeitete Auflage. / Herausgegeben von der Dudenredaktion. - Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich: Dudenverlag, 2003. – 1892S.
16	Duden: Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 6., neu bearbeitete Auflage. / Herausgegeben von der Dudenredaktion. Duden Band 4. - Mannheim-Leipzig-Wien-Zürich: Dudenverlag, 1998. – 912S.
17	Göbel H., Graffmann H., Heumann E. Ausspracheschulung Deutsch. Phonetikkurs. – Berlin / Bonn: INTER NATIONES, 1985. – 100S.
18	Kosmin O.G., Sulemowa G.A. Praktische Phonetik der deutschen Sprache. – M., 1990.
19	Langenscheidt. Großwörterbuch. Deutsch als Fremdsprache. Das einsprachige Wörterbuch für alle, die Deutsch lernen. / Herausgeber Professor Dr. Dieter Götz, Professor Dr. Günther Haensch, Professor Dr. Hans Wellmann. In Zusammenarbeit mit der Langenscheidt-Redaktion. – Berlin-München-Wien-Zürich-New York, 2003. – 1253S.
20	Müller, Wertenschlag. Optimal A1. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Intensivtrainer. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2005. – 83S.
21	Müller, Wertenschlag. Optimal A2. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Intensivtrainer. – Berlin und München.: Langenscheidt. – 2005. – 85S.
22	Tschirner Erwin. Deutsch nach Themen. Grundwortschatz. Übungsbuch. – Berlin: Cornelsenverlag. – 2008. – 160S.

12. Інформаційні ресурси

1. <http://www.deutsch-lernen.com>
2. <http://deutsch-online.com>
3. <http://www.dw-world.de>
4. <http://www.hueber.de>
5. <http://www.goethe.de>
6. <http://www.langenscheidt.de>
7. <http://deutschlernen-blog.de>
8. <http://www.stern.de>
9. <http://de.wikipedia.org>
10. <http://www.multitran.ru>
11. <http://www.daad.org.ua>
12. <http://www.kiew.diplo.de>
13. <http://www.dw.de/deutsch-lernen>
14. <http://www.deutsch-perfekt.com>
15. <http://www.mein-deutschbuch.de>

Примітки:

1. Робоча програма навчальної дисципліни є нормативним документом вищого навчального закладу і містить виклад конкретного змісту навчальної дисципліни, послідовність, організаційні форми її вивчення та їх обсяг, визначає форми та засоби поточного і підсумкового контролю.
2. Розробляється лектором. Робоча програма навчальної дисципліни розглядається на засіданні кафедри, у методичній комісії факультету, інституту, підписується завідувачем кафедри, головою методичної комісії і затверджується проректором з науково-педагогічної роботи.